

Der vers ist gebildet durch umstellung der worte bei Plin. Sec. Pan. 45, 6: *infidelis recti magister est metus*.

V. 194 (= prov. 29): *malis displicere laudari est* stimmt ziemlich überein mit Senec. de vit. beat. 23, 4: *argumentum est recti malis displicere*.

V. 249: *non qui iussus aliquod, sed qui iuvitus facit, miser est* findet sich bei Sen. Ep. 61: *non qui iussus aliquid facit miser est, sed qui iuvitus facit*.

V. 261: *numquam satis est, quod improbae spei datur* sagt Sen. ben. 2, 27 mit den worten: *numquam, improbae spei quod datur, satis est*.

V. 267: *omnes vitam diferentes mors incerta praevenit* erinnert nach inhalt und form an Senec. Ep. 1 *dum differtur vita transcurrit*. Vgl. Ep. 23. 32. 101. De brev. vit. 4. 7. 9.

V. 280: *pati necesse est multa mortalem mala* stimmt völlig überein mit Hieron. ad Heliod. ep. 3, nur dass hier *male* gelesen wird.

Im übrigen lassen sich noch folgende stellen vergleichen: 15 = Sen. de tranq. an. 15. || 19 = Plin. Ep. 4, 15. Cic. pro Planc. 2, 5. Quint. Decl. 307. || 42 = Sen. Ep. 2, 6. Plin. N. H. 7, 46, 151. Apul. Met. p. 269. || 49 = Sen. de ben. 7, 23. || 50 = Senec. de ben. 2, 2. 2, 5. Auson. Ep. 82, 1. || 60 = Sen. Ep. 6. || 89 = Syr. 149. 302. Sall. Jug. 64. || 130 = sent. 76. Plin. ep. 3, 21, 8. || 157 = Auson. VII sap. 2, 1. || 159 = Sen. Contr. 4, 4. || 166 = Sen. Ep. 114, 1. || 175 = Cic. Fin. 3, 18, 59. Lael. 21, 80. Ter. Andr. 2, 5, 15. || 202 = Sen. Ep. 23, 10. || 260 = de mor. 36. Auson. VII sap. 2, 2. Prov. 12. || 278 = Syr. 544. || 281 = Curt. 6, 4, 13. Ov. Fast. 1, 493. || 283 = prov. 37. Cf. Sen. Ep. 90. || 285 = Hor. Ep. 1, 10, 47. || 319 = Sen. Hipp. 776. || 324 = Cic. Verr. 3, 89, 208. || 337 = Cic. Lael. 19, 67. || 354 = Val. Max. 8, 6, 3. || 365 = Hor. sat. 1, 3, 49 fl. || 377 = Liv. 31, 32.

Sprottau,

C. Hartung.

19. Zu Valerius Maximus.

Val. Max. I, 1, 14. *M. Atilius Regulus . . . missus ad senatum populumque Romanum legatus, ut se et uno et sene complures Poenorum iuvenes pensarentur, in contrarium dato consilio Karthaginem petiit, non quidem ignarus, ad quam crudeles quamque merito sibi infestos deos reverteretur.* — Dass deos aus Poenos oder aus hostes entstanden sei, ist wenig glaublich; ebenso wenig kann ich Halm beipflichten, der es als glossem einklammert, denn ein substantivum ist an dieser stelle kaum zu entbehren. Dem sinne nach passt *dominos* vollkommen in den zusammenhang, da die

kriegsgefangenschaft die sclaverei brachte. — Dionys. Hal. IV, 24 δορυαλώτους . . . ἐπέκτηντο τοὺς δοῦλους. Val. Max. IV, 8, 5 a tot captivorum capitibus servitutem detrachere. — Die buchstaben stimmen fast überein, wenn wir in der an absichtlichen und unabsichtlichen abkürzungen — p. 100, 22 H. pua = provincia, 105, 1 iud = indices, 144, 12 ptr = praetor, 344, 8 ante om̄s = ante omnes, 330, 14 furis = futuris, 352, 15 vetum = vegetum, 397, 6 diuna = diutina, 428, 9 coxae = connexae, 439, 12 marti certamine = maritimo certamine — reichen berner handschrift deos als falsche lesung von dños annehmen, eine abbreviatur, die schon in sehr früher zeit gebräuchlich war. Schon Perizonius hat, wie ich sehe, diese änderung vorgeschlagen, doch ohne beachtung zu finden.

II, 7, ext. 2. Clearchus vero, Lacedaemoniorum dux, egregio dicto disciplinam militiae continebat, identidem exercitus sui auribus inculcando a militibus imperatorem potius quam hostem metui debere, quo aperte denunciabat futurum, ut spiritum poenae inpendere, quem pugnae acceptum ferre dubitassent. Die vermuthung von J. F. Gronovius expensum ferre verdreht den sinn des letzten satzes so, dass dann Clearchus gesagt haben würde, die soldaten müssten in jedem falle sterben. Perizonius' conjectur quem fugae acceptum ferre non dubitassent stumpft die spitze des gedankens ab. Mit recht hat Halm die überlieferten worte im texte behalten, und hätte auch nicht in dem kritischen apparat acceptum ferre als glossem verdächtigen sollen. Denn der sinn ist, die soldaten sollen durch tapferkeit, indem sie kämpfend das leben einsetzen, das leben gewinnen. Aehnlich sagt Hom. O. 741 τῷ ἐν χερσὶ φόως, οὐ μελίχρη πολέμοιο, was erklärt wird: ἐν ταῖς χερσὶν ἡμῶν καὶ ἐν τῷ μάχεσθαι ἔστιν ἡ σωτηρία, Curtius IV, 10 effugit mortem, quisquis contempserit, Sall. lug. 39, 1 armatus dedecore potius, quam manu salutem quaesierit, Hor. carm. III, 5, 37 hic unda vitam sumeret inscius (cod. Bernensis) pacem duello miscuit. Für diese auffassung war bereits Kampf eingetreten. Nur eine kleine änderung erscheint mir als nöthig. Das bild, welches der schriftsteller benutzt hat, ist der führung der rechnungsbücher entlehnt. Die technischen ausdrücke für das einnahme- und ausgabekonto eines bankiers finden wir bei Cic. pro Caecina 6, 17: se habere argentarii tabulas, in quibus sibi expensa pecunia lata sit acceptaque relata. Dieselbe verbindung expensum ferre, acceptum referre finden wir fast durchgängig, in übertragener bedeutung z. b. bei Cic. ad Att. I, 14, 3 se, quod viveret, mihi acceptum referre, ib. XI, 1, 2 salutem tuam benevolentiae tuae acceptam referre, Ovid. trist. II, 10 acceptum refero versibus, esse nocens. Denselben sprachgebrauch beobachtet Valerius Maximus: successum suum omni acceptum referentes I, 5, ext. 2 quidquid imperio cogitur, exigenti magis, quam praestanti acceptum refertur II, 2, 6 paternae hereditati praeter

gloriam nihil erat, quod acceptum referrent, IV, 4, 10 laudem domestico acceptam iudicio refert, III, 7, ext. 2 fortunae acceptum referens V, 7 ext. 1. Daher werden wir an der obigen stelle, wie auch VIII, 2, 3, referre statt ferre setzen. Der entgegengesetzte fall, dass ein überflüssiges re- sich in die handschriften eingeschlichen hat, begegnet uns IV, 5, p. 193, 22 *favorabilem prae se referens vultum*, wo aber die herausgeber unbedenklich die nöthige änderung vorgenommen haben.

III, 8, ext. 6. *Alexander . . . aestu et itineris fervore in Cilicia percalefactus, Cydno, qui aquae liquore conspicuus Tarson interfuit, corpus suum immersit. subito deinde ex nimio haustu rigoris obstupefactis nervis ac torpore hebetatis artibus . . . in oppidum castris propinquum defertur.* Da rigere und stupere synonyma sind, so ist nicht einzusehen, wie ein zustand durch den andern veranlasst werden soll — vgl. *calor stupentia membra commovit* Curt. VIII, 4, 15 *membra fugiente rigentia vita* Lucan. II, 25. — Ferner vermissen wir bei Valerius eine bemerkung, wie die des Justin. XI, 8: *in praefrigidam undam se coniecit* zur erklärung der plötzlichen erkrankung Alexanders. Daher ist zu schreiben *nimio haustu frigoris obstupefactis nervis*, was, wenn es eines beweises bedürfen sollte, ihn findet in der ganz ähnlichen zusammenstellung V, 1, ext. 1 *militem nimio frigore obstupefactum*.

III, 3, ext. 3. *Haec e pectoribus altis et eruditis orta sunt, illud tamen non minus admirabile servilis animus cepit* (concepit Halm.). *Servus barbarus Hasdrubalem, quod dominum suum occidisset graviter ferens, subito adgressus interemit, cumque comprehensus omni modo cruciaretur, laetitiam tamen, quam ex vindicta ceperat, in ore constantissime retinuit. non ergo fastidioso aditu virtus: excitata vivida ingenia ad se penetrare patitur.* Die beiden zu *ingenia* hinzugefügten beiworte, deren verbindung Lipsius durch ein eingeschaltetes *ac* herzustellen versuchte, geben keinen angemessenen sinn, denn der von natur lebhafte bedarf der aufregung am wenigsten; *excitata* aber mit Kempf als erklärenden zusatz zu *vivida* zu streichen, geht nicht an, denn wer bedurfte zu *vivida* einer erklärung? Hingegen erwarten wir ein wort, welches den beweis verdeutlicht, dass die tugend nicht hochmüthig sei, sondern selbst dem verächtlichen sclaven zutritt gewähre. Vom standpunkt des Römers aus macht Valerius VI, 8, 1 dem glücke einen vorwurf daraus, *quod tam pium et tam fortem spiritum servili nomine inclusit*. Mit ganz geringer änderung der überlieferten buchstaben ergibt sich der gewünschte sinn, wenn wir lesen: *excitata vi vilia ingenia ad se penetrare patitur*. Dieses beiwort finden wir in ganz ähnlicher anwendung z. b. bei Liv. XXV, 6 *militum captorum vilia capita*, XXI, 60, 8 *praedam vilium mancipiorum*.

IV, 3 *ii demum penates, ea civitas, id regnum aeterno in gradu facile steterit, ubi minimum virum veneris pecuniaeque cu-*

pido sibi vindicaverit . nam quo istae generis humani certissimae pestes penetrarunt , iniuria dominatur , infamia flagrat linguis. Kampfs vermuthung , es habe hier das feierliche *favete linguis* gestanden , und die vorschläge von Förtsch und C. Elschner (quaest. Valer. dissert. inaug. Berol. 1864, p. 11) *libentius* oder *licentius* zu schreiben , werden schwerlich billigung finden. Halms annahme einer lücke würde sich eher empfehlen , wenn er ein passenderes verbum zu *linguis* vorgeschlagen hätte , als *peccatur* , oder *non par-citur* , was nach dem ausdruck *certissimae pestes* viel zu matt klingt. Ich glaube die überlieferung und die übertriebene bildreiche sprache des Valerius führt auf: *infamiae flagrat ignis*. Zur rechtfertigung dieses ausdrucks führe ich von vielen beispielen bildlicher ausdrucksweise einige an IV, 4, p. 188, 5 *illarum (divitiarum) frons hilaris multis intus amaritudinibus referta*. IV, 7, 6, p. 207, 6 *ab hoc horrido et tristi pertinacis amicitiae ad laetum et serenum vultum transeamus*. IV, 7, ext. 2, p. 210, 8 *malignitatis dentes vitare*. V, 3, 3, p. 237, 21 *procella verborum obrui*. VI, 2, 3, p. 279, 13 *civilium malorum fax ardentissima*. IX, 3, 1, p. 414, 14 *virum iracundiae stimuli egerunt*. VIII, 1. abs. 3, p. 372, 23 *in maximo infamiae suae ardore*.

VIII, 7, 7. *Roscius nullum unquam spectante populo gestum , nisi quem domi meditatus fuerat , ponere ausus est*. — *Gestum agere* sagt Cic. de orat. II, 57, 233, *gestum facere* Quint. XI, 71, 131. Doch glaube ich , dass weder durch eine zweite stelle noch durch analogie bewiesen werden kann , dass *gestum ponere* zu sagen möglich sei. Hingegen ist für das hervorholen des bisher unter verschluss gehaltenen und für das freie äussern des verschwiegenen *promere* der rechte ausdruck , vgl. *nunc promenda tibi sunt consilia* Cic. ad Att. IX, 18, 2 *nunc illas promite vires , nunc animos* Verg. Aen. V, 191 *preces* Val. Max. III, 8, ext. 4 *cur improbetur , si quis ea , quae domi suae recte faceret , in publicum promit* ? Quint. Inst. Or. I, 1 med. *non tamen intus digna geri promes in scaenam* Hor. epist. ad Pis. 183. Demnach scheint die veränderung von *ponere* in *promere* besonders nach vergleichung der zuletzt angeführten stellen geboten.

St. Petersburg.

Ernst Schulze.

20. Zu Ciceros reden.

1) De imp. Cn. Pomp. §. 24.

Nach der handschriftlichen überlieferung lautet der satz: *Mithridates autem et suam manum iam confirmarat et eorum , qui se ex ipsius regno collegerant , et magnis adventiciis auxiliis mul-*